

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9913
18 August 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИЗРАИЛЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 17 АВГУСТА 1970 ГОДА НА ИМЯ
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на письмо, адресованное Вам Постоянным представителем Иордании от 3 августа 1970 года (S/9897) и учесть нижеследующее:

Иорданское письмо, как всегда, является политической пропагандой, не связанной с фактами.

Начиная с 1968 года, христианские монастыри в баптистском районе, на реке Иордан, на израильской стороне линии прекращения огня, подвергались угрозе нападения и опасности в связи с обстрелом через реку, а также ввиду проникновения диверсантов с иорданской территории, находящейся в нескольких сотнях метров.

Так, например, ворота греческого ортодоксального монастыря Св. Иоанна Баптиста были взорваны 26 декабря 1968 года диверсантами из Иордании, которые также заложили мины во дворе монастыря. В результате этого монахи были вынуждены временно покинуть монастырь. 6 января 1969 года этот же монастырь вновь стал объектом диверсии.

Монастырь, упоминаемый в иорданском письме, более широко известный как коптский монастырь в Каср-эль-Яхуд, явился объектом нападения 24 мая 1969 года, когда по нему был открыт огонь с другой стороны реки. Как я сообщил Председателю Совета Безопасности 25 мая 1969 года (S/9221), нападение имело место во время похорон коптского монаха в монастыре.

Этот монастырь вновь подвергся нападению и ему был причинен ущерб в результате взрывов, осуществленных диверсантами из Иордании 4 августа 1969 года и 11 декабря 1969 года.

В результате этих угроз и опасности, а также учитывая, что иорданское правительство обеспечило террористам свободу действий для проведения нападений через линию прекращения огня, монахи монастыря в конце-концов пришли к решению покинуть его.

В ночь с 1 на 2 августа 1970 года группа террористов пересекла реку и заняла покинутый монастырь. На рассвете 2 августа 1970 года группа террористов подверглась атаке со стороны израильских вооруженных сил. В последовавшей перестрелке были повреждены некоторые части здания. Эти террористы затем ушли за реку.

Этот факт подтверждается хвастливым коммюнике, изданным данной террористической организацией и опубликованным Ближневосточным агентством новостей 2 августа 1970 года.

Другие комментарии по поводу вводящей в заблуждение политической пропаганды, содержащейся в иорданском письме, излишни. Пренебрежение, допускаемое в письме по отношению к фактам, сопровождается полным отсутствием уважения к чувствам и правам других религиозных общин.

Имею честь просить Вас о распространении данного письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Иозеф ТЕКОА

Постоянный представитель Израиля
при Организации Объединенных
Наций